

**WETTEN, DECRETEN,
BESLUITEN EN AKTEN VAN DE REGERING**

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN JUSTITIE**

Verklaring tot herziening van de Grondwet (1)

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel II van de Grondwet, door invoeging van een nieuw artikel 7bis ten einde het privé-leven te kunnen beschermen.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,
R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen, | Les secrétaires,
W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen, | Les secrétaires,
R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 22 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,
R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen, | Les secrétaires,
W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen, | Les secrétaires,
R. GHEYSEN
G. NYFFELS

**LOIS, DÉCRETS,
ARRÊTÉS ET ACTES DU GOUVERNEMENT**

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTÈRE DE LA JUSTICE**

Déclaration de révision de la Constitution (1)

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre II de la Constitution, par l'insertion d'un article 7bis (nouveau), permettant d'assurer la protection de la vie privée.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 22 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

(1) Zitting 1978-1979.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van verklaring, nr. 476-1. — Verslag, nr. 476-2. — Voorstel, nr. 476-3. — Amendementen, nr. 476-4. — Voorstel, nr. 476-5. — Voorstellen en amendementen, nr. 476-6. — Voorstel, nr. 476-7. — Voorstel, nr. 476-8.

Parlementaire Handelingen. — Vergaderingen van 8 en 9 november 1978.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerpen van verklaring, overgezonden door de Senaat, nr. 519-1. — Voorstellen en amendementen, nrs. 519-2 en 519-3. — Verslag, nr. 519-4. — Voorstellen en amendementen, nr. 519-5. — Amendement, nr. 519-6.

Parlementaire Handelingen. — Vergaderingen van 13 en 14 november 1978.

Senaat.

Parlementair bescheid. — Ontwerpen van verklaring, overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 476-9.

Parlementaire Handelingen. — Vergadering van 14 november 1978.

(1) Session 1978-1979.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de déclaration, n° 476-1. — Rapport, n° 476-2. — Proposition, n° 476-3. — Amendements, n° 476-4. — Proposition, n° 476-5. — Propositions et amendements, n° 476-6. — Proposition, n° 476-7. — Proposition, n° 476-8.

Annales parlementaires. — Séances des 8 et 9 novembre 1978.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projets de déclaration, transmis par le Sénat, n° 519-1. — Propositions et amendements, n° 519-2 et 519-3. — Rapport, n° 519-4. — Propositions et amendements, n° 519-5. — Amendement n° 519-6.

Annales parlementaires. — Séances des 13 et 14 novembre 1978.

Sénat.

Document parlementaire. — Projets de déclaration, transmis par la Chambre des représentants, n° 476-9.

Annales parlementaires. — Séance du 14 novembre 1978.

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van tel II van de Grondwet, door invoeging van een artikel 24bis betreffende de economische en sociale rechten.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre II de la Constitution, par l'insertion d'un article 24bis relatif aux droits économiques et sociaux.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen, | Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen, | Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 36 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 36 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen, | Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen, | Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 39 van de Grondwet, doch alleen om het woord « mondeling » te vervangen.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 39 de la Constitution, seulement en vue de remplacer les mots « à haute voix ».

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen, | Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen, | Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 47 van de Grondwet met uitsluiting van het tweede lid.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 47 de la Constitution, à l'exclusion du second alinéa.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN

G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 68 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 68 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN

G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 84 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 84 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN

G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 93 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 93 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 96 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 96 de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 98 van de Grondwet om er een lid aan toe te voegen dat de waarborg van de jury uitbreidt tot de andere informatiemiddelen.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 98 de la Constitution, par l'ajouté d'un alinéa étendant la garantie du jury aux autres moyens d'information.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van hoofdstuk III van titel III van de Grondwet, om er een artikel 107bis aan toe te voegen betreffende de conflicten tussen wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van intern recht en bepalingen van internationaal recht of van recht van de Europese Gemeenschappen.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du chapitre III du titre III de la Constitution, en vue d'y ajouter un article 107bis relatif aux conflits entre les dispositions du droit interne, légales ou réglementaires, et celles du droit international ou du droit des Communautés européennes.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
W. JORISSEN

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel III van de Grondwet om een nieuw hoofdstuk in te voegen betreffende de administratieve rechtscolleges en de Raad van State.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
W. JORISSEN

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre III de la Constitution en vue d'y insérer un chapitre nouveau relatif aux juridictions administratives et au Conseil d'Etat.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel IV van de Grondwet, om er een artikel 115bis in te voegen betreffende de financiële programma's welke over verschillende jaren zijn gespreid.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article 115bis relatif aux programmes financiers s'étendant sur plusieurs années.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel I van de Grondwet om een artikel 3^{quater} in te voegen betreffende de gewesten zoals deze bepaald zijn in artikel 107^{quater} evenals een artikel 3^{quinquies} betreffende de onderverdeling van de gewesten.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre Ier de la Constitution en vue d'insérer un article 3^{quater} relatif aux régions telles que définies à l'article 107^{quater} et d'un article 3^{quinquies} relatif à la subdivision des régions.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 1 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 1er de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 3ter van de Grondwet om in de eerste volzin het woord « cultuurgemeenschappen » te vervangen door het woord « gemeenschappen ».

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles ».

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 26 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 26 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel III van de Grondwet, door invoering van een artikel 26bis betreffende de verschillende normen.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 27 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 27 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 28 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 28 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 29 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 29 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel III van de Grondwet om een nieuw artikel in te voegen betreffende de exclusieve bevoegdheid van de nationale macht.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article nouveau relatif aux compétences exclusives du pouvoir national.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 31 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 31 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 32 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 32 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel III, eerste hoofdstuk, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 41bis betreffende het aannemen van wetteksten na een tweede lezing.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre III, chapitre Ier, de la Constitution, par l'insertion d'un article 41bis relatif à l'adoption des textes de loi après une seconde lecture.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 48, eerste lid, van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN

G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 48, premier alinéa, de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 49 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN

G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 49 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 50, 1° en 3°, van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN

G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 50, 1° et 3°, de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 52 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN

R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 52 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Les secrétaires,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel III, eerste hoofdstuk, eerste afdeling, van de Grondwet, om er een bepaling aan toe te voegen betreffende de volksvertegenwoordigers van rechtswege.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de la section I, du chapitre I, du titre III, de la Constitution, en vue d'y ajouter une disposition relative aux députés de droit.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 53 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 53 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 54 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 54 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 55 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 55 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 56 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 56 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 56bis van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 56bis de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 56ter van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 56ter de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van
artikel 56^{quater} van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 56^{quater}
de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van
artikel 57 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 57
de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van
artikel 58 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 58
de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 59 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 59 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van de Grondwet door invoeging van één of meer artikelen handelende over de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake de persoonsgebonden aangelegenheden en het toepassingsgebied.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 59bis, §§ 1, 5 en 8 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 59bis, §§ 1er, 5 et 8, de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 59ter van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 59ter de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Adopté par la Chambre des représentants.

Brussel, 13 november 1978.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de gewestraden.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de la Constitution en vue d'insérer des dispositions nouvelles relatives aux conseils régionaux.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Adopté par la Chambre des représentants.

Brussel, 13 november 1978.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 71 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 71 de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Adopté par la Chambre des représentants.

Brussel, 13 november 1978.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de gemeenschaps- en de gewestexecutieven.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de la Constitution en vue d'insérer des dispositions nouvelles concernant les exécutifs communautaires et régionaux.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Adopté par la Chambre des représentants.

Brussel, 13 november 1978.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 99, leden 2 en 3 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 99, alinéas 2 et 3, de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 104 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 104 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 107 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 107 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van de Grondwet door invoeging van bepalingen betreffende de instelling van organen belast met de regeling van de conflicten van bevoegdheid (tussen de Grondwet, de wetten, de decreten, de ordonnances en de uitvoeringsbesluiten).

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution).

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van de Grondwet door invoeging van bepalingen betreffende de instelling van organen belast met de voorkoming van de conflicten van bevoegdheid (tussen de Grondwet, de wetten, de decreten, de ordonnances en de uitvoeringsbesluiten) evenals met de voorkoming en de oplossing van belangenconflicten.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la prévention et du règlement des conflits d'intérêts.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 108 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 108 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 108bis van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 108bis de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 108ter van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 108ter de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Adopté par la Chambre des représentants.

Brussel, 13 november 1978.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 110 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 110 de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Adopté par la Chambre des représentants.

Brussel, 13 november 1978.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 111 van de Grondwet om een nieuw lid in te voegen ten de het beginsel van de eenjarigheid toepasselijk te verklaren op gewestelijke belastingen.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 111 de la Constitution, par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Adopté par la Chambre des représentants.

Brussel, 13 november 1978.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 113 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 113 de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,
E. LEBURTON

Le Président de la Chambre des représentants,

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 115 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 115 de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 129 van de Grondwet.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 129 de la Constitution.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 100 van de Grondwet om een nieuwe volzin toe te voegen ten einde het emeritaat en de eraan verbonden bezoldiging te kunnen regelen.

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 100 de la Constitution en vue d'ajouter une nouvelle phrase permettant de régler l'éméritat et la rémunération y afférente.

Brussel, 9 november 1978.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 13 november 1978.

Adopté par la Chambre des représentants.
Bruxelles, le 13 novembre 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

De secretarissen,

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 116 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 116 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 140 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 13 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 140 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 13 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 122 van de Grondwet om het op te heffen.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 122 de la Constitution en vue de l'abroger.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 133 van de Grondwet om het op te heffen.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 133 de la Constitution en vue de l'abroger.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 137 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 137 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel VIII van de Grondwet om deze aan te vullen door invoeging van een slotbepaling die aan de grondwetgevende Kamers toestaat de nummering van de artikelen van de Grondwet evenals de onderverdeling in titels, hoofdstukken en afdelingen aan te passen, de terminologie van de niet aan herziening onderworpen bepalingen te wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de terminologie van de nieuwe bepalingen en de verwijzingen naar de politieke bevoegdheden van de provincies te schrappen.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre VIII de la Constitution en vue de le compléter par l'insertion d'une disposition finale permettant aux Chambres constituantes d'adapter la numérotation des articles de la Constitution ainsi que les subdivisions de celle-ci en titres, chapitres et sections, et de modifier la terminologie des dispositions non soumises à révision pour les mettre en concordance avec la terminologie des nouvelles dispositions et de supprimer également les citations se référant aux pouvoirs politiques des provinces.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 5 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 5 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 86 van de Grondwet.

Brussel, 9 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 86 de la Constitution.

Bruxelles, le 9 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

Les secrétaires,

W. MESOTTEN
R. GILLET

Adopté par la Chambre des représentants.

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 117 van de Grondwet door toevoeging van een tweede lid t eventueel de in het eerste lid opgenomen voorzieningen uitbreiden tot de leken-consulenten.

Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

E. LEBURTON

De secretarissen,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 117 de la Constitution en y ajoutant un alinéa 2 élargissant éventuellement aux conseillers laïques les dispositions qui figurent à l'alinéa premier.

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président de la Chambre des représentants,

E. LEBURTON

Les secrétaires,

R. GHEYSEN
G. NYFFELS

Aangenomen door de Senaat

Brussel, 14 november 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE

De secretarissen,

A. BOGAERTS.
J. DE SERANNO.

Adopté par le Sénat

Bruxelles, le 14 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

Les secrétaires,

A. BOGAERTS.
J. DE SERANNO.

Wij, BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Verklaren :

Er bestaat reden tot herziening :

van artikel 1 van de Grondwet;
van artikel 3ter van de Grondwet om in de eerste volzin het woord « cultuurgemeenschappen » te vervangen door het woord « gemeenschappen »;

van titel I van de Grondwet om een artikel 3quater in te voegen betreffende de gewesten zoals deze bepaald zijn in artikel 107quater evenals een artikel 3quinquies betreffende de onderverdeling in de gewesten;

van artikel 5 van de Grondwet;

van titel II van de Grondwet, door invoeging van een nieuw artikel 7bis ten einde het privé-leven te kunnen beschermen;

van artikel 22 van de Grondwet;

van titel II van de Grondwet, door invoeging van een artikel 24bis betreffende de economische en sociale rechten;

van artikel 26 van de Grondwet;

van titel III van de Grondwet, door invoeging van een artikel 26bis betreffende de verschillende normen;

van artikel 27 van de Grondwet;

van artikel 28 van de Grondwet;

van artikel 29 van de Grondwet;

van titel III van de Grondwet om een nieuw artikel in te voegen betreffende de exclusieve bevoegdheid van de nationale macht;

van artikel 31 van de Grondwet;

van artikel 32 van de Grondwet;

Nous, BAUDOUIN, Roi des Belges,

Déclarons :

Il y a lieu à révision :

de l'article 1er de la Constitution;
de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles »;

du titre Ier de la Constitution en vue d'insérer un article 3quater relatif aux régions telles que définies à l'article 107quater et d'un article 3quinquies relatif à la subdivision des régions;

de l'article 5 de la Constitution;

du titre II de la Constitution, par l'insertion d'un article 7bis (nouveau), permettant d'assurer la protection de la vie privée;
de l'article 22 de la Constitution;

du titre II de la Constitution, par l'insertion d'un article 24bis relatif aux droits économiques et sociaux;

de l'article 26 de la Constitution;

du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26bis relatif aux différentes normes;

de l'article 27 de la Constitution;

de l'article 28 de la Constitution;

de l'article 29 de la Constitution;

du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article nouveau relatif aux compétences exclusives du pouvoir national;

de l'article 31 de la Constitution;

de l'article 32 de la Constitution;

van artikel 36 van de Grondwet;

van artikel 39 van de Grondwet, doch alleen om het woord « mondeling » te vervangen;

van titel III, eerste hoofdstuk, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 41bis betreffende het aannemen van wetteksten na een tweede lezing;

van artikel 47 van de Grondwet met uitsluiting van het tweede lid;

van artikel 48, eerste lid, van de Grondwet;

van artikel 49 van de Grondwet;

van artikel 50, 1° en 3°, van de Grondwet;

van artikel 52 van de Grondwet;

van titel III, eerste hoofdstuk, eerste afdeling, van de Grondwet, om er een bepaling aan toe te voegen betreffende de volksvertegenwoordigers van rechtswege;

van artikel 53 van de Grondwet;

van artikel 54 van de Grondwet;

van artikel 55 van de Grondwet;

van artikel 56 van de Grondwet;

van artikel 56bis van de Grondwet;

van artikel 56ter van de Grondwet;

van artikel 56quater van de Grondwet;

van artikel 57 van de Grondwet;

van artikel 58 van de Grondwet;

van artikel 59 van de Grondwet;

van de Grondwet door invoeging van één of meer artikelen handelende over de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake de persoonsgebonden aangelegenheden en het toepassingsgebied;

van artikel 59bis, §§ 1, 5 en 8 van de Grondwet;

van artikel 59ter van de Grondwet;

van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de gewestraden;

van artikel 68 van de Grondwet;

van artikel 71 van de Grondwet;

van artikel 84 van de Grondwet;

van artikel 86 van de Grondwet;

van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de gemeenschaps- en de gewestexecutieven;

van de Grondwet door invoeging van bepalingen betreffende de instelling van organen belast met de voorkoming van de conflicten van bevoegdheid (tussen de Grondwet, de wetten, de decreten, de ordonnanties en de uitvoeringsbesluiten) evenals met de voorkoming en de oplossing van belangenconflicten;

van artikel 93 van de Grondwet;

van artikel 96 van de Grondwet;

van artikel 98 van de Grondwet om er een lid aan toe te voegen dat de waarborg van de jury uitbreidt tot de andere informatie-middelen;

van artikel 99, leden 2 en 3 van de Grondwet;

van artikel 100 van de Grondwet om een nieuwe volzin toe te voegen ten einde het emeritaat en de eraan verbonden bezoldiging te kunnen regelen;

van artikel 104 van de Grondwet;

van artikel 107 van de Grondwet;

van hoofdstuk III van titel III van de Grondwet, om er een artikel 107bis aan toe te voegen betreffende de conflicten tussen wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van intern recht en bepalingen van internationaal recht of van recht van de Europese Gemeenschappen;

van titel III van de Grondwet om een nieuw hoofdstuk in te voegen betreffende de administratieve rechtscolleges en de Raad van State;

van de Grondwet door invoeging van bepalingen betreffende de instelling van organen belast met de regeling van de conflicten van bevoegdheid (tussen de Grondwet, de wetten, de decreten, de ordonnanties en de uitvoeringsbesluiten);

van artikel 108 van de Grondwet;

van artikel 108bis van de Grondwet;

van artikel 108ter van de Grondwet;

van artikel 110 van de Grondwet;

de l'article 36 de la Constitution;

de l'article 39 de la Constitution, seulement en vue de remplacer les mots « à haute voix »;

du titre III, chapitre Ier, de la Constitution, par l'insertion d'un article 41bis relatif à l'adoption des textes de loi après une seconde lecture;

de l'article 47 de la Constitution, à l'exclusion du second alinéa;

de l'article 48, premier alinéa, de la Constitution;

de l'article 49 de la Constitution;

de l'article 50, 1° et 3°, de la Constitution;

de l'article 52 de la Constitution;

de la section I, du chapitre I, du titre III, de la Constitution, en vue d'y ajouter une disposition relative aux députés de droit;

de l'article 53 de la Constitution;

de l'article 54 de la Constitution;

de l'article 55 de la Constitution;

de l'article 56 de la Constitution;

de l'article 56bis de la Constitution;

de l'article 56ter de la Constitution;

de l'article 56quater de la Constitution;

de l'article 57 de la Constitution;

de l'article 58 de la Constitution;

de l'article 59 de la Constitution;

de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application;

de l'article 59bis, §§ 1er, 5 et 8, de la Constitution;

de l'article 59ter de la Constitution;

de la Constitution en vue d'insérer des dispositions nouvelles relatives aux conseils régionaux;

de l'article 68 de la Constitution;

de l'article 71 de la Constitution;

de l'article 84 de la Constitution;

de l'article 86 de la Constitution;

de la Constitution en vue d'insérer des dispositions nouvelles concernant les exécutifs communautaires et régionaux;

de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la prévention et du règlement des conflits d'intérêts;

de l'article 93 de la Constitution;

de l'article 96 de la Constitution;

de l'article 98 de la Constitution, par l'ajouté d'un alinéa étendant la garantie du jury aux autres moyens d'information;

de l'article 99, alinéas 2 et 3, de la Constitution;

de l'article 100 de la Constitution en vue d'ajouter une nouvelle phrase permettant de régler l'éméritat et la rémunération y afférente;

de l'article 104 de la Constitution;

de l'article 107 de la Constitution;

du chapitre III du titre III de la Constitution, en vue d'y ajouter un article 107bis relatif aux conflits entre les dispositions du droit interne, légales ou réglementaires, et celles du droit international ou du droit des Communautés européennes;

du titre III de la Constitution en vue d'y insérer un chapitre nouveau relatif aux juridictions administratives et au Conseil d'Etat;

de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution);

de l'article 108 de la Constitution;

de l'article 108bis de la Constitution;

de l'article 108ter de la Constitution;

de l'article 110 de la Constitution;

in artikel 111 van de Grondwet om een nieuw lid in te voegen einde het beginsel van de eenjarigheid-toepasselijk te maken op de gewestelijke belastingen;

in artikel 113 van de Grondwet;

in artikel 115 van de Grondwet;

in titel IV van de Grondwet, om er een artikel 115bis in te voegen betreffende de financiële programma's welke over verllende jaren zijn gespreid;

in artikel 116 van de Grondwet;

in artikel 117 van de Grondwet door toevoeging van een eede lid dat eventueel de in het eerste lid opgenomen voor-ingen uitbreidt tot de leken-consulenten;

in artikel 122 van de Grondwet om het op te heffen;

in artikel 129 van de Grondwet;

in artikel 133 van de Grondwet om het op te heffen;

in artikel 137 van de Grondwet;

in artikel 140 van de Grondwet;

in titel VIII van de Grondwet om deze aan te vullen door eging van een slotbepaling die aan de grondwetgevende ners toestaat de nummering van de artikelen van de Grondwet nals de onderverdeling in titels, hoofdstukken en afdelingen te passen, de terminologie van de niet aan herziening onder-ppen bepalingen te wijzigen om deze in overeenstemming te ngen met de terminologie van de nieuwe bepalingen en de ver-zingen naar de politieke bevoegdheden van de provincies te rappen.

Gegeven te Brussel, 14 november 1978.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister
en Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt,

L. HUREZ

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE

De Minister van Buitenlandse Zaken
en Staatssecretaris voor Streekeconomie,

H. SIMONET

De Minister van Economische Zaken,

W. CLAES

De Minister van Sociale Voorzorg
en Staatssecretaris voor Sociale Zaken,

A. CALIFICE

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT

De Minister van Nationale Opvoeding,

J. RAMAEKERS

De Minister van Landbouw en Middenstand,

A. HUMBLET

De Minister van Nederlandse Cultuur
en Minister van Vlaamse Aangelegenheden,

H. DE BACKER-VAN OCKEN

De Minister van Nationale Opvoeding,

J. MICHEL

de l'article 111 de la Constitution, par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité;

de l'article 113 de la Constitution;

de l'article 115 de la Constitution;

du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article 115bis relatif aux programmes financiers s'étendant sur plusieurs années;

de l'article 116 de la Constitution;

de l'article 117 de la Constitution en y ajoutant un alinéa 2 élargissant éventuellement aux conseillers laïques les dispositions qui figurent à l'alinéa 1er;

de l'article 122 de la Constitution en vue de l'abroger;

de l'article 129 de la Constitution;

de l'article 133 de la Constitution en vue de l'abroger;

de l'article 137 de la Constitution;

de l'article 140 de la Constitution;

du titre VIII de la Constitution en vue de le compléter par insertion d'une disposition finale permettant aux Chambres constituantes d'adapter la numérotation des articles de la Constitution ainsi que les subdivisions de celle-ci en titres, chapitres et sections, et de modifier la terminologie des dispositions non soumises à révision pour les mettre en concordance avec la terminologie des nouvelles dispositions et de supprimer également les citations se référant aux pouvoirs politiques des provinces.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1978.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre
et Ministre de la Défense nationale,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice,

Le Ministre des Affaires étrangères
et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale,

Le Ministre des Affaires économiques,

Le Ministre de la Prévoyance sociale
et Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,

Le Ministre des Communications,

Le Ministre de l'Education nationale,

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Le Ministre de la Culture néerlandaise
et Ministre des Affaires flamandes,

Le Ministre de l'Education nationale,

De Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu, | Le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement,

L. DHOORE

De Minister van Financiën, | Le Ministre des Finances,

G. GEENS

De Minister van Buitenlandse Handel, | Le Ministre du Commerce extérieur,

H. de BRUYNE

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking, | Le Ministre de la Coopération au Développement,

L. OUTERS

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie
en Minister van Brusselse Aangelegenheden, | Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones
et Ministre des Affaires bruxelloises,

L. DEFOSSET

De Minister van Pensioenen, | Le Ministre des Pensions,

J. WYNINCKX

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid, | Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

G. SPITAELS

De Minister van Binnenlandse Zaken, | Le Ministre de l'Intérieur,

H. BOEL

De Minister van Wetenschapsbeleid, | Le Ministre de la Politique scientifique,

A. VANDEKERCKHOVE

De Minister van Franse Cultuur, | Le Ministre de la Culture française,

J.-M. DEHOUSSE

De Minister van Openbare Werken
en Minister van Waalse Aangelegenheden, | Le Ministre des Travaux publics
et Ministre des Affaires wallonnes,

G. MATHOT

De Staatssecretaris voor Streekeconomie, | Le Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale,

R. URBAIN

De Staatssecretaris voor Begroting
en Staatssecretaris voor Streekeconomie, | Le Secrétaire d'Etat au Budget
et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale,

M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen, | Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

F. DE BONDT

De Staatssecretaris voor Franse Cultuur, | Le Secrétaire d'Etat à la Culture française,

F. PERSOONS

De Staatssecretaris voor Economische Zaken
en Staatssecretaris voor Sociale Zaken, | Le Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques
et Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,

R. DE WULF

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen, | Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

J. HOYAUX

De Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur
en Staatssecretaris voor Sociale Zaken, | Le Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise
et Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,

V. ANCIAUX